

# Gemeinde Natschbach - Loipersbach



Informationen  
aus der  
Gemeindestube

Homepage: [www.natschbach-loipersbach.gv.at](http://www.natschbach-loipersbach.gv.at)

## Sehr geehrte Gemeindebürger und Gemeindebürgerinnen !



Ausgabe Oktober 2014

Als vor einigen Wochen – für alle Gemeindevertreter völlig überraschend – der Termin für die Gemeindewahlen in Niederösterreich mit dem 25. Jänner 2015 fixiert wurde, waren die Reaktionen – auch meine - von Skepsis, Verwunderung oder Ablehnung geprägt!

Nach kurzer Nachdenkphase kann ich jetzt dieser Entscheidung fast nur positive Aspekte abgewinnen: Der Wahlkampf beginnt erst nach der traditionellen Weihnachts- und Jahreswechselfpause am 7. Jänner, ist also kurz und intensiv ( was auch Kosten spart ) und wir können schon am 26. Jänner wieder mit der Arbeit für unsere Gemeinde fortfahren.

Denn: Wer fünf Jahre intensiv für unsere Gemeinde gearbeitet hat, dem reichen auch 3 Wochen um das den Wählern und Wählerinnen näher zu bringen!

Der näher rückende Wahltag wird es mit sich bringen, dass alle Fraktionen verstärkt informieren und werben. Ich hoffe dass dabei – und auch bei den letzten beiden Gemeinderatssitzungen dieser Legislaturperiode – der gute Stil und die Bereitschaft zur Zusammenarbeit nicht leiden werden.

Apropos Arbeit! Unser großes Projekt Gemeindezentrum biegt in die Zielgerade!

Der extrem regnerische Sommer hat leider immer wieder zu Verzögerungen und leider auch kleineren Nässeschäden geführt und wie immer bei Umbauten gibt es plötzlich auftauchende Probleme die aber alle im Zusammenwirken von Planern, Professionisten und Gemeinde gelöst werden konnten.

Der finanzielle und zeitliche Spielraum ist zwar aufgebraucht, einer pünktlichen (Jahresende) und (fast) planmäßigen Fertigstellung stehen jetzt aber kaum noch Hindernisse im Weg!

Obwohl dieses Projekt noch nicht abgeschlossen ist, befassen wir uns schon mit der Planung für 2015 und die folgenden Jahre, mehr darüber in der Dezemberausgabe der Gemeindezeitung.

Bis dahin gilt es für meine Mitarbeiterinnen im Gemeindeamt noch ein paar Wochen durchzuhalten, denn der Betrieb geht ja trotz Baustelle (d.h. Feuchtigkeit, Staub, Kälte, Vibrationen und Lärm) fast ohne Einschränkungen weiter! Danke für euer Verständnis und Mithilfe!

Auf viele persönliche Kontakte in den Wochen vor der Wahl freut sich

Ihr Bürgermeister Günther Stellwag

### Aus dem Inhalt:

- ❖ Vorwort Bgm. (Seite 1)
- ❖ Aus der Gemeinde (Seiten 2 bis 5)
- ❖ Service der Gemeinde (Seite 6)
- ❖ Vereine (Seiten 7 - 18)
- ❖ Veranstaltungskalender (Seite 19)
- ❖ Feuerwehr NB (Seiten 20 – 21)
- ❖ Feuerwehr LB (Seite 22)
- ❖ Historisches (Seite 23 - 24)

# Arbeitsimpressionen einer Baustelle



.....aber bald haben wir es geschafft !!! ☺

**SWIETELSKY**  
Baugesellschaft m.b.H.

**Straßenbau, Tiefbau,  
Sportplatzbau, Kanalbau**

2620 Loipersbach/Neunkirchen, Tel. 02635 / 632 06

HEISSMISCHANLAGE LOIPERSBACH AMS-ASPHALTMISCHWERK SÜD GES.M.B.H.  
2620 LOIPERSBACH/NEUNKIRCHEN, TEL. 02635 / 690 44



**GEMEINDE NATSCHBACH – LOIPERSBACH**  
2620 Natschbach, Loipersbacherstraße 20

## Einladung zum Vortrag

### Genuss und Vielfalt - mein Garten als Paradies

am Mittwoch, den 22.10.2014 um 19.00 Uhr  
im Restaurant San Marco, Loipersbach

**Vortragender:**  
**Gebhard Kofler-Hofer**  
(*Arche Noah*)



Die Vielfalt der Kulturpflanzen - ihr Wert, aber auch ihre Gefährdung stehen im Mittelpunkt dieser Veranstaltung. Durch das Ausschöpfen der Sortenvielfalt ist das ganze Jahr hindurch eine Ernte möglich! Ausdauernde Kulturpflanzen, die mit wenig Aufwand den Speisezettel bereichern können, werden vorgestellt. Es gibt Tipps zum Gärtnern mit alten Sorten, zum Anbauen und Vermehren und zur Gartengestaltung ganz nach eigenen Bedürfnissen.

#### **Eintritt frei!**

Es freut mich sehr, Sie zu diesem Vortrag von „Herrn Kofler-Hofer“, ein durch TV und Büchern sehr bekannter Mitarbeiter der **Arche Noah**, einladen zu dürfen.



Ihr Umweltgemeinderat  
Gottfried Ringhofer



# Wir gratulieren



Herrn Leopold Nagl aus Loipersbach  
zum „80-igsten Geburtstag“



Herrn und Frau Karl und Anna Fürtinger  
aus Natschbach zur „*Goldenen Hochzeit*“



## Das Licht der Welt erblickten

Enya Serafina Tisch  
Mark Postalju

## Den Bund fürs Leben schlossen

Gerald Vinzenz Albert Grisam  
und Doris Grisam-Samek  
Ing. Franz und Katja Hofer  
Franz Seiser und  
Anna Nagl-Seiser  
Franz Stefan und  
Andrea Steurer

## Wir trauern um

Gottfried Brandl  
Therese Breineder

Impressum: Herausgeber und Verleger : Gemeinde Natschbach-Loipersbach, 2620 Natschbach  
Loipersbacherstraße 20, Tel. 02635/628 83

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Günther Stellwag,  
Vervielfältigung: Printshop Jägersberger, 2620 Neunkirchen, Triesterstraße 23

## Aus der Gemeinde

Herr und Frau Josef und Anna Gerhart feierten im September ihre Diamantene Hochzeit zu der die Gemeinde herzlich gratulierte.



Herzliche Gratulation an Frau Maria Fuchs aus Loipersbach anlässlich ihres **80-igsten Geburtstages**

# Herzlich willkommen



**Weltspartagsprogramm**  
am 31.10.2014

in Neunkirchen

bis 17 Uhr  
geöffnet

## Weltspartagscafé



Wir laden Sie  
recht herzlich ein!

**Kinderprogramm**



Gratis  
Gesichter schminken  
von 13.30 bis 17.00 Uhr



Popcorn  
von 13.30 bis 15.00 Uhr

**Halloweenzaubershow**

Beginn 14.00 Uhr



Kostenlose Platzkarten ab sofort  
im Servicebereich der Bankstelle  
Neunkirchen erhältlich!

Jedes Kind  
erhält ein  
kleines Geschenk!

[www.raiffeisen-neunkirchen.at](http://www.raiffeisen-neunkirchen.at)

Raiffeisen  
Meine Bank



Da mit 31. Dezember dieses Jahres die langjährige Gemeindebedienstete, Frau Helene List in den wohlverdienten Ruhestand übertritt, wurde mit 8. September Frau Bianca Komenda in den Gemeindedienst aufgenommen.

Sehr geehrte Gemeindegewissinnen und Gemeindegewiss!

## Das neue Gemeindehaus

Weithin sichtbar wird unser Gemeindehaus umgebaut, ergänzt und erneuert. Als Gemeinderat für Energie freue ich mich nicht nur über eine verbesserte Dämmung und ein neues Heizsystem, das mit erneuerbaren Energieträgern betrieben wird. Unser Gemeindehaus wird zukünftig barrierefrei sein und uns Musikbegeisterten ein neues Zuhause sein (mag noch wer zum Chor kommen?).

Ein Zeichen an die Zukunft ist sicher die Errichtung einer Stromtankstelle. So ist dieses Zentrum außen und innen nach jahrzehntelanger Nutzung wieder frisch und herzeigbar.



## Wann sein eigenes Haus erneuern?

Wenn Sie die Aktivitäten der Gemeinde als Vorbild sehen, dann möchte ich wieder auf das Angebot des Landes Niederösterreich hinweisen.

Sie bekommen eine kostenlose Energieberatung in der Dauer von zwei Stunden bei Ihnen zu Hause (Fahrtkostenpauschale 30,- Euro, alles andere übernimmt das Land)!

Egal, ob Sie eine Rundum-Sanierung wie bei dem Gemeindehaus planen, oder nur Fenster oder Heizung tauschen wollen – bitte bestellen Sie Ihren Energieberater gleich unter

**N Energieberatung 02742 – 221 44**

PS.: auch wer nur ein Strommessgerät ausborgen will, kann hier anrufen!



Ihr Gemeinderat für Energie  
Martin Brunnflicker



☎ 02742-22144

# Urlaub in den Tiroler Bergen



Hotel Bergfrieden

Unsere rührigen Senioren verbrachten heuer in der Zeit vom 15. bis zum 20. September ihren Urlaub im Hotel Bergfrieden in Fiss.

1. Tag: Die Anreise erfolgte über den Semmering – Phyrnautobahn – Salzburg – Wörgl – Innsbruck- Landeck nach Fiss.

2. Tag: Fahrt durch den Bregenzerwald St. Anton am Arlberg – Flexenpass – Lech am Arlberg. In der Bergkäserei Schoppernaut hatten sie eine Führung mit Käseverkostung. Danach ging die Fahrt weiter über das große Walsertal über Bludenz nach Fiss.

3. Tag: Eine Führung im Stift Stams war an der Tagesordnung, danach ging es über das Miminger Plateau zur Wallfahrtskirche „Maria Locherboden“, die bereits seit dem 18. Jahrhundert durch vollzogene Wunderheilungen bekannt wurde. Anschließend besuchten die Senioren in Wildermieming das „Bergdoktorhaus“, das für die gleichnamige Fernsehserie erbaut wurde.

4. Tag: Unsere Senioren hatten eine geführte Wanderung mit ihrem Quartiergeber. Sie fuhren mit der Gondel der Schönjochbahn bis zur Mittelstation, danach wanderten sie über den Genussweg zur Fromes Alp, wo sie sich mit einer Bretteljause und einem Schnaps stärkten. Danach besichtigten sie das Wildgehege und die Greifvogelstation. Die „Flotte Berta“ brachte sie wieder in das Hotel zurück.



Bergdoktorhaus

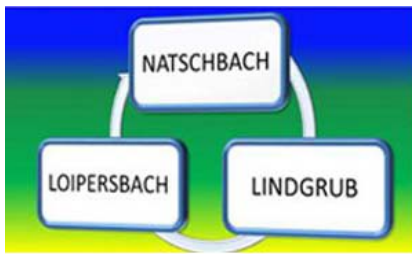
5. Tag: An diesem Tag gab es Wanderungen in Serfaus-Fiss-Ladis, wo sie ihre Sommer Card verwenden konnten und alle Bergbahnen und die U-Bahn Station in Serfaus gratis benutzen konnten.

Am 6. Tag war die Heimreise mit Abschluss beim Heurigen Wanderl in St. Marein.



Flotte Berta

Die ganze Woche war herrliches Wetter und alle waren begeistert und freuen sich schon auf den nächsten Urlaub.



**Kinderflohmarkt am 30. August 2014**

Am Samstag dem 30. August 2014 fand bereits zum dritten Mal der Kinderflohmarkt des Dorferneuerungsvereines statt. Von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr verwandelte sich der „Stadl“ in Loipersbach zum Marktplatz. Verschiedenste Spielsachen, vom Puppenwagen über Plüschtiere und Kinderbekleidungen bis hin zum buntem Krimskrams waren zu finden. Die Projektleiterin Marion Blümel konnte wieder zahlreiche Besucher begrüßen. Anmeldungen für den nächsten Flohmarkt sind über den Verein jederzeit möglich.



**Zeitreise nach Eggenburg**

„20 Jahre *Zeitreise ins Mittelalter*“...Die Stadt Eggenburg feierte heuer das zwanzigjährige Veranstaltungsjubiläum und Trio Aktiv war mit dabei.







# TRIO AKTIV

## Dorferneuerungsverein

ELBERGELANDZASEN

Am Samstag, dem 13.09.2014, starteten Vereinsmitglieder und Freunde des Mittelalters zum zweiten Mal mit einem Bus der Firma Geldner in Richtung Eggenburg. Ein Großteil der TeilnehmerInnen dieser Zeitreise war mittelalterlich gekleidet und tauchte für einige Stunden in das spannende und aufregende Mittelalter ab. Der Obmann Rudolf Weiser begrüßte die Zeitreisenden beim Krahuletz-Museum.



Geboten wurde den BesucherInnen in Eggenburg so einiges. Beginnend mit einem Einzug der VeranstalterInnen, der trotz strömenden Regens stattfand, über authentische mittelalterlicher Verpflegung mit allerlei Köstlichkeiten, bis hin zu spannenden Schauspielen, bei denen Hexen verhaftet wurden und Ketzer angeprangert wurden.



# TRIO AKTIV

## Dorferneuerungsverein

ETHNOMUSEUM



Ebenso war es möglich das Bogenschießen und Axt werfen auszuprobieren oder zu üben, Hexentänze zu beobachten oder mittelalterliche Chormusik in der Pfarre zu lauschen. Das besonders detailreich und authentisch gestaltete Ambiente faszinierte, trotz schlechtem Wetter, alle BesucherInnen. Auch dieses Jahr war die Zeitreise ein voller Erfolg!





## Rundwanderweg und Bewegungszone



Auch beim Gemeindeprojekt Bewegungszone wurde fleißig weiter gearbeitet. Von der Projektleitung war Jürgen Blümel mit einigen Helfern vor Ort. Aufgrund der vergangenen schlechten Wetterlage wurde jetzt kurzfristig ein Arbeitstermin gefunden. In etlichen Arbeitsstunden wurde die Grünfläche angelegt und der Weg erweitert.

Mein Dank geht an die TrioAktivler Alois Pözlbauer, Ewald Blochberger, Marion Blümel, Daniela Vakil, Peter Trimmel, Katharina Stückler, Leopold Schitkowitz und Jürgen Blümel.



### Für den Bericht:

Rudolf WEISER – Obmann TrioAktiv  
 Mag.<sup>a</sup> Brigitte BUCHLEITNER, Stv. – Schriftführerin TrioAktiv  
 Fotos: Blümel/Scherz/Weiser



# 30 Jahre Singgemeinschaft Natschbach - Loipersbach



## SONNWENDFEIER

Bei herrlichem Wetter und einer lauen Sommernacht stand wieder einer gut besuchten und launigen Sonnwendfeier nichts mehr im Wege!!



# 30 Jahre Singgemeinschaft Natschbach – Loipersbach



## SÄNGERFEST

Am 6. September fand unser Sängerfest, anlässlich unseres 30-jährigen Bestands-Jubiläums, im Glanz-Stadl in Loipersbach statt. Bei schönem Herbstwetter konnten wir unsere Gäste - **Singkreis St. Lorenzen**, **MGV Krumbach**, **Vokalensemble Cantamus aus Höflein**, **den gemischten Chor aus Krumbach**, **Cantate Domino aus Ternitz**, **MGV Haßbachtal** und **das Männer-Doppel-Quartett Almawind aus Markt Piesting** musikalisch begrüßen.

Ein Highlight war auf jeden Fall die Geburtstagsüberraschung unserer „Chormama“ **Edeltraud Puchegger**, die genau an diesem Tag ihren Halbrunden feierte!

Fürs leibliche Wohl war bestens gesorgt – ob süß oder pikant, fest oder flüssig – es war für Jeden etwas dabei. Den Abschluss fanden die meisten Gäste in der Weinkost, wo bis in die frühen Morgenstunden gesungen wurde.



**Singkreis St. Lorenzen**

**MGV Krumbach**



**Vokalensemble Cantamus aus Höflein**

**Gemischten Chor Krumbach**



**Cantate Domino aus Ternitz**



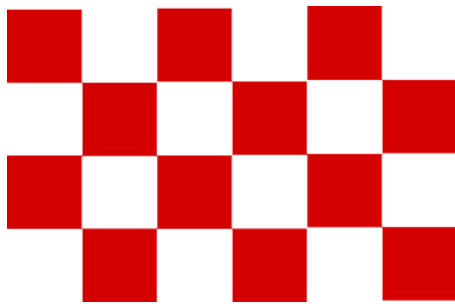
**MGV Haßbachtal**



**Männer DQ Almawind aus Piesting**



Mehr Fotos finden Sie auf unserer Homepage [www.sg-natschbach-loipersbach.at](http://www.sg-natschbach-loipersbach.at)!!



**Stockcar  
Racing  
Cup**

**StockCar Racing in Natschbach-Loipersbach hat sich 2014 weiter entwickelt  
Fünf von den insgesamt sechs Saisonrennen sind bereits erfolgreich absolviert**

Obwohl das große StockCar Finale am 11. Oktober in Natschbach-Loipersbach als sechstes Saisonrennen noch aussteht, kann die StockCar Racing GesmbH bereits jetzt eine positive Bilanz ziehen.

Man hat im Jahre 2014 bis jetzt fünf Rennen ausgetragen. Neben der schon bestehenden Formel 2 Klasse seit Beginn, hat man im Vorjahr die Saloon-Car Klasse dazu genommen, was sich als sehr positiv herausgestellt hat. Im Vorjahr zählte man in dieser Klasse pro Renntag noch ca. zehn Starter, heuer hat sich die Anzahl der Teilnehmer pro Renntag auf fast 30 Autos erhöht. Gänzlich neu war in diesem Jahr der Volvo Stock Cup. Auch hier stieg die Anzahl der Aktiven stetig. Dies bedeutet, dass man pro Renntag insgesamt rund 50 Teilnehmer zählen konnte.

Damit steigerte sich auch das Interesse bei den Fans. Denn jeder Fahrer brachte zu den einzelnen Renntagen seinen Anhang mit, dadurch konnte man bei den Besuchern einen erfreulichen Aufwärtstrend feststellen. Der Veranstalter mit Manfred Stohl an der Spitze und seinem wichtigsten Mitstreiter Hans Jürgen Erhart haben auch vor Ort gesorgt, dass sich die Fans im weiterhin offenen Fahrerlager wohl fühlen und auch von Seiten der Gastronomie bestens serviert wurden. Auch der Wettergott hatte mit wenigen Ausnahmen mitgespielt, dies wirkte sich auch auf den erfolgreichen Ablauf bei den einzelnen Rennen aus.

Auch das Medieninteresse ist in diesem Jahr wesentlich gestiegen. Höhepunkte waren diverse Fernseh-Beiträge, die somit diesen attraktiven Motorsport auch den Fans ins Haus brachten.

Schon jetzt möchte sich die Crew der Stockcar Racing Austria bei allen Motorsportfans der Region für ihre Treue bedanken. Dieser Dank gilt auch allen Anrainern für ihr Verständnis und für die reibungslose Zusammenarbeit. .

Weitere Infos gibt es unter [www.stockcar-racing.com](http://www.stockcar-racing.com)

**Sportpressdienst**

**Armin Holenia +43 664 201 27 00**  
**Wolfgang Nowak +43 650 553 30 55**

Bankverbindung:  
Oberbank AG  
IBAN AT491515000501196315  
BIC OBKLAT2L

StockCar Racing GesmbH

Baudißgasse 10  
1110 Wien

[www.stockcar-racing.com](http://www.stockcar-racing.com)  
[office@stockcar-racing.com](mailto:office@stockcar-racing.com)

## TENNISNEWS

Am letzten Augustwochenende fanden die diesjährigen Vereinsmeisterschaften statt. Während bei den Herren alles beim Alten blieb und sich Helmut Heissenberger vor Patrick Pichler den Titel holen konnte, gab es bei den Damen mit Brigitte Rasner eine neue Siegerin. Wir gratulieren herzlichst!



## Besuch unserer Tennisfreunde aus Cornuda

Vom 26.-28.09. hatten wir Besuch unserer Tennisfreunde aus Cornuda. Wir freuen uns, dass es bereits das vierte Aufeinandertreffen in Folge ist. Zwischenzeitlich sind schon echte Freundschaften entstanden, und der sportliche Ehrgeiz tritt eher in den Hintergrund. Nach dem Empfang im San Marco am Freitag, auf Einladung unseres Hr. Bürgermeisters, war am Samstag Tennis angesagt. Das Turnier wurde allerdings im MixJux Modus abgehalten, und brachte allen Teilnehmern viel Spaß. Am Abend wurde dann noch das Herbstfest gerockt, ehe es am Sonntag gemütlich zur Waldkapelle ging. Nach dem Frühschoppen verabschiedeten wir unsere Freunde, und freuen uns auf ein Wiedersehen in Cornuda.





## AKTION KINDERTENNIS

In diesem Jahr haben wir die altbewährte Aktion Kindertennis wieder neu aufleben lassen. Unter Leitung unseres Tennislehrers Gerald, konnten wir uns über regen Zuspruch freuen. Die Kids hatten jede Menge Spaß. Im Zuge eines Wochencamps konnten sich die Kinder ein Bild der Sportart TENNIS machen, um danach zu entscheiden, ob sie weitermachen wollen. Und: Alle sind dabei!

Wir sind sehr motiviert, die Aktion auch im nächsten Jahr wieder zu starten!



Die Kinder waren auch sehr stolz, über die erhaltenen Urkunden am Ende des Kurses!



Vorankündigung: Am Sonntag den 26. Oktober findet unser Noagerlturnier zum Saisonabschluss statt. Alle Mitglieder sind dazu herzlichst eingeladen!

Walter Ecker  
( Schriftführer )

Ewald Blochberger  
( Sektionsleiter )

Helmut Heissenberger  
( Sportlicher Leiter )

**Ws** **Wirtschaftsservice**  
Hohenschläger Immobilien • Finanzierung • Versicherung

„Professionelles Service  
rund um Ihre Immobilie.“

Verlässlich & sicher!

2620 Neunkirchen | Mühlfeldstr. 16 | Tel: 02635 / 64 530 | E-Mail: office@wirtschaftsservice.co.at

[www.wirtschaftsservice.co.at](http://www.wirtschaftsservice.co.at)

## USV NATSCHBACH - LOIPERSBACH

Für die Herbstsaison 2014 ist es dem **USV Natschbach- Loipersbach** wieder gelungen eine **U9- Nachwuchsmannschaft** für den Meisterschaftsbetrieb zu stellen.



Nach jahrelanger Aufbauarbeit von Christian Zachs ist es im Sommer nun gelungen einen Kader genügend Jugendlicher zusammenzustellen, die beim Verband angemeldet wurden und seit Anfang September jedes Wochenende um Punkte kämpfen! Dadurch dass die anderen Mannschaften schon länger zielführend trainieren können und auch schon jahrelang wettkampfmäßig im Einsatz sind, müssen wir Niederlagen und Rückschläge in Kauf nehmen. Viel wichtiger ist es, dass die Kinder Spass am Sport haben und wir von Spiel zu Spiel Fortschritte in den Leistungen erkennen können.

Als bisheriges Highlight kann das erste Heimspiel gegen die Mannschaft aus Grünbach eingestuft werden. Vor einer schönen Zuschauerkulisse zeigten die Kinder eine beherzte Leistung und konnten mit einem beachtlichen 1:1 in die Kabinen gehen. Durch unglückliche Gegentore mussten wir uns zwar geschlagen geben, allerdings waren Trainer und Eltern stolz auf die Burschen!

***Um mit den Kindern auch erste Erfolge in Form von Siegen feiern zu können, ist es auch wichtig, dass der Kader der U9- Mannschaft noch größer wird. Ist Ihr Kind also im Jahr 2006 oder später geboren und hat Interesse am Fußballspielen, so ist es bei uns genau richtig – die U9- Mannschaft trainiert am Donnerstag von 17.30 – 19.00 Uhr auf der Sportanlage in Loipersbach! Kommen Sie mit dem Kind zum Schnuppern vorbei!***

Ab Sommer 2015 ist auch angedacht mit einem Team der Jahrgänge 2008/2009 am Wettkampfbetrieb teilzunehmen – auch hier würden wir uns natürlich über Neuzugänge sehr freuen!

# Veranstaltungskalender



## Rückfragen und neue Termine an Gemeinderat Ing. Pinkl Andreas Tel. 0664/80 109 5875

### Oktober:

2-6.	Mostheuriger	Fam. Tolstiuk
4.	Schmankerlheuriger im Glanz Stadl	ÖVP
11.	Wurlitzerparty	SPÖ
11.	Stockcar	Speedwayclub
18.	Gib Gas beim Gruselstpass	ÖVP-Frauen
22.	Genuss und Vielfalt, mein Garten als Paradies	Gemeinde
25 od.26.	Bunter Abend	Gemeinde
31.	Heldenehrung	Gemeinde

### November:

6-9.	Mostheuriger	Fam. Tolstiuk
6.	Heurigengesang beim Tolstiuk	Singgemeinschaft
7.	Wiener Blut	Senioren
21.	Buchpräsentation „Natschbach im Wandel der Zeit	Andrea Nöhner
22.	Herbstkonzert	Musikverein
22-23.	Adventausstellung	Holzer Marion
29.	Langer Einkaufssamstag	Holzer Marion
29.	Loip. Herbstausschank	Lichtmesssänger Loip.
29-30.	Mittelalterlicher Advent	Trio Aktiv

### Dezember:

5.	Nikolausaktion	Junge ÖVP
6.	Adventsingen in der Kapelle Loipersbach	Singgemeinschaft
7.	Adventsingen in der Kapelle Natschbach	Singgemeinschaft
11.	Adventfeier im Burggasthof	Senioren
13-14.	Glühweinstand am Waldfestplatz	USV-Fußball
20.	Weihnachtsverkauf	Fam. Tolstiuk
24.	Weihnachtsblasen in Lindgrub 16:00 Uhr	Musikverein

## Geschenke

Marion Holzer

## Dekorationen

2620 Loipersbach  
Johann Rasner Gasse 5  
Tel.: 0650 6214450

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag 15:30 - 18:00 Uhr  
Samstag 9:00 - 11:30 Uhr  
und nach tel. Vereinbarung

# www.schenkoration.at

Drehtorantriebe - Schiebetorantriebe - Garagentorantriebe - Schrankenanlagen - Parkplatzsperr

## TeGe

Torantriebe

2620 Natschbach Steinbühelgasse 4 Tel.: 02635 62978 Fax: 02635 629 7878  
info@tege-torantriebe.com www.tege-torantriebe.com



## Waldbrandübung am Wechsel

Ein Waldbrand am Niederwechsel war das Thema einer KHD-Übung (Katastrophenhilfsdienst) Ende September. Es nahmen insgesamt ca. 800 Personen aus 3 Bundesländern an dieser Übung teil.



Von unserer Wehr waren 5 Kameraden bei dieser KHD-Übung dabei. Wir halfen bei der Erstellung einer Ansaugstelle aus einem Wasserpuffer (Falttank mit 10.000 Litern Inhalt), welcher bei Unterbrechung der Wasserversorgung als Wasserspeicher diente. Dadurch konnte eine ununterbrochene Versorgung mit Löschwasser sichergestellt werden. Weiters unterstützten wir bei der Verlegung der Löschleitung auf einer Seehöhe von ca. 1.600m.

An der Übung beteiligten sich auch Hubschrauber des Bundesheeres und des Innenministeriums.

Das Wetter wechselte auf 1.600 m Seehöhe recht rasch von Nebel zu Regen, aber auch wieder zu Sonnenschein und wir verbrachten einen arbeitsreichen, aber auch schönen und interessanten Samstag am Wechsel.



## Infoabend der Feuerwehrjugend

Mitte September veranstalteten wir einen Infoabend der Jugendfeuerwehr. Wir konnten dabei viele interessierte Buben und Mädchen mit deren Eltern bei uns im Feuerwehrhaus begrüßen. Nach einer kurzen Begrüßung durch den Kommandanten wurden vom Jugendbetreuer anhand einer Fotoshow die Tätigkeiten innerhalb eines Jahres vorgestellt. Im Anschluss durften die Kinder mit dem Tanklöschfahrzeug mitfahren und ihr Geschick beim Spritzen mit dem Strahlrohr unter Beweis stellen. Zum Abschluss gab es noch eine kleine Stärkung.

Einige Kinder zeigten reges Interesse an der Feuerwehr und wir sind uns sicher, dass wir den Einen oder die Andere bald in unserer Mitte begrüßen dürfen.



## Hochwassereinsätze

Durch die langanhaltenden Niederschläge trat der Natschbach immer wieder über die Ufer und die Wehren mussten geöffnet werden.



Die Wassermengen, welche in den Wehren aufgestaut sind, sind bei Bränden eine wichtige Wasserversorgung. Daher ist es erforderlich, die Wehranlagen, sobald der Wasserstand dies zulässt, wieder zu schließen.

Der Durchlass beim Damm des Rückhaltebeckens ist an die Durchflussmenge bei geöffneten Wehren ausgelegt und daher müssen diese beim Ansteigen des Wasserspiegels auch geöffnet werden.

Weiters beseitigten wir Verklausungen bei den Betonrohren in der Ulmengasse und beim Rechen vom Rückhaltebecken. Auch oberhalb der S6 im Bereich der Raststation beseitigten wir Verklausungen, damit die enormen Wassermassen, welche von Lindgrub kamen, problemlos in den Natschbach abfließen konnten.



## Waldfest - Ein DANKE an alle Helfer und Besucher!

Bei herrlichem Wetter veranstalteten wir auch heuer wieder unser traditionelles Waldfest. Beim Frühschoppen hatten wir heuer erstmalig eine Quizstraße für unsere jüngsten Gäste. Es gab 3 Stationen: Geschicklichkeit, Erkennen von Geräten und Zielspritzen.

Anschließend verlostn wir unter den Teilnehmern 3 Legospiele:

1. Preis: Hainfellner Elena,
2. Preis: Tobler Andreas,
3. Preis: Tolstiuk Simon.

**Wir bedanken uns bei allen Helfern und Besuchern.**



Weitere Infos unter [www.ff-natschbach.at](http://www.ff-natschbach.at)



## *Freiwillige Feuerwehr Loipersbach*



### *Herbstfest 2014*

Am letzten Septemberwochenende fand das alljährliche Herbstfest der FF Loipersbach statt. Am Samstag sorgten Soundsturm für tolle Stimmung bis in die Morgenstunden.



Beim Frühschoppen mit dem Musikverein Natschbach-Loipersbach war das Festzelt bis auf den letzten Platz gefüllt. Bei der Verlosung ging der Hauptpreis, ein Mopedroller heuer ins Burgenland.



Die Feuerwehr Loipersbach möchte sich auch auf diesem Weg für Ihr zahlreiches Kommen und für die Unterstützung, bei der Ortsbevölkerung bedanken.

*Weitere Informationen finden Sie laufend unter: [www.ff-loipersbach.at](http://www.ff-loipersbach.at)*



## *Die Ortsbeschreibungen des Piaristenpater Adrian Rauch gegen Ende des 18. Jahrhunderts*

Bericht von Andrea Nöhner<sup>1</sup>

Im Auftrag der niederösterreichischen Stände bereiste der Piaristenpater Adrian Rauch<sup>2</sup> von 1794 bis 1800 das Viertel unter dem Wienerwald. Geplant war die Erstellung einer Topographie und Landkarte des gesamten Österreichs unter der Enns. Doch unglückliche Umstände wie u. a. Todesfälle von Redakteuren verhinderten eine Publikation. Erhalten blieben jedoch erzählende Ortsbeschreibungen Rauchs. Die damaligen Dörfer Natschbach, Loipersbach und Lindgrub beschrieb er folgendermaßen:

### *Natschbach<sup>3</sup>*

*„Das Dorf ist unter die zwey Herrschaften Steyersberg und Feistritz getheilet, welcher letzteren die Conscription zustehet. Aus den 28 Häusern, die man hier findet, sind 13 der Herrschaft Feistritz, 8 der Herrschaft Steyersberg, 2 der Herrschaft Froschdorf, 1 der Herrschaft Emmerberg, 3 dem Minoritenkloster in Neukirchen und 1 der Herrschaft Sebenstein unterthänig. Von diesen 28 Häusern sind 2 der Herrschaft Froschdorf, 8 der Herrschaft Steyersberg, 1 der Herrschaft Emmerberg, 3 dem Minoritenkloster in Neukirchen und 1 der Herrschaft Sebenstein dienstbar.“*

### *Loipersbach<sup>4</sup>*

---

<sup>1</sup> Auszug aus: Andrea Nöhner, Natschbach im Wandel der Zeit – Von den ersten Siedlungsspuren und urkundlichen Zeugnissen bis zum Jahr 1970, Eigenverlag, S. 29ff., derzeit in Druck – Erscheinungszeitraum November/Dezember 2014.

<sup>2</sup> Rauch, Adrian, geboren am 01. 04.1731 in Wien, † 16. 6. 1802 ebenda, bedeutender Piarist, Historiker. Er schrieb Werke zur österreichischen Geschichte. Die niederösterreichischen Stände übertrugen ihm 1793 die Erarbeitung einer Landestopographie, die nicht abgeschlossen wurde.

<sup>3</sup> NÖLA Rauchscher Bestand VUWW, 487.

<sup>4</sup> NÖLA Rauchscher Bestand VUWW, 448.

*„Leobersbach ostwärts bey Neukirchen ein der Heissenstammschen Herrschaft Emmerberg unterthäniges, zur Pfarre und Schule aber in Neukirchen einverleibtes Dorf. Aus den 25 dasigen Häusern, gehören 2 zur Herrschaft Feistritz, 2 nach Steyersberg, 2 nach Gerasdorf, 4 nach Sebenstein, 1 nach Potschach, 2 zum Minoritenkloster in Neukirchen, 4 zur Herrschaft Emmerberg sammt 8 sogenannten kleinen und Holdenhäusern; ferner zählt man da 27 Familien, 59 männliche und 56 weibliche Seelen: an Viehe 13 Pferde, 34 Ochsen, 21 Kühe, 71 Schaaf[e] [sic!], 17 Schweine.“*

### *Lindgruben<sup>5</sup>*

*„Lindgruben und Unter Tanneck hinter Neukirchen, dahin sie eingepfarret sind, zwischen Ober Tanneck und Wartmannstetten gelegene<sup>6</sup>, mit einander verbundene und der pergischen Herrschaft Sebenstein unterthänige kleine Dörfer. Sie zählen zusammen nur 19 Häuser, 23 Familien, 48 männliche, 59 weibliche Seelen und haben keine Professionisten. Den hiesigen Viehstand findet man im Artikel Sebenstein Pfarrdorf.“*



*Dieser Ausschnitt aus der Josephinischen Landesaufnahme zeigt Lindgrub  
Während des Zeitraumes von 1773 bis 1781<sup>7</sup>*

<sup>5</sup> NÖLA Rauchscher Bestand VUWW, 464.

<sup>6</sup> Der ursprüngliche Text lautete gegen Wartmannstetten gelegene ...

<sup>7</sup> Ausschnitt aus Section 116 der „Josephinischen Landesaufnahme von NÖ“:

[http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/8/8c/Josephinische\\_Landesaufnahme\\_Aspnang%2C\\_Edlitz%2C\\_Pittental.JPG](http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/8/8c/Josephinische_Landesaufnahme_Aspnang%2C_Edlitz%2C_Pittental.JPG), 13.06.2013.